

Di Fos Leta weh di Apasl

JOHN

Rait

Weh dis buk deh taak bout

Dehn gat two riizn wai di Apasl John rait dis leta: fos, fi inkorij demde pipl weh riid ih fi liv laik wan famaly wid God ahn ihn Son, Jesus Christ; ahn sekant, fi waan dem gens di faals tiichin dem weh gwain distrai dis yunity weh dehn gat wid God ahn ihn Son. Dis faals tiichin deh seh, “Wikidnis kom tu enybady weh rap op wid dis worl.” So dat miin seh, dehn deh seh, “Jesus dah neva riily hyuuman; ihn dah ongl wan spirit.”

Demde kain a pipl weh tiich dat wehn biliiv seh, wen yu get siev, yu no fi gat notn fi du wid laif iina disya worl; ahn dah salvieshan neva gat notn fi du wid liv huoly, nar gat lov fi ada pipl. Wel, John wehn rait klier-klier seh Jesus dah wehn hyuuman, ahn ihn insis seh aal huu chros iina Jesus ahn lov God, fi liv wan huoly laif ahn lov wan anada tu.

How dis leta set op

Introdokshan *1.1-4*

Lait ahn daaknis *1.5-2.29*

God pikniny ahn di devl pikniny dem *3.1-24*

Di chruut ahn weh dah faals *4.1-6*

Yo dyuty fi lov wan anada *4.7-21*

Fiet weh gat viktry *5.1-21*

Di Wod weh gi Laif

1 ¹Bredrin, wi deh rait tu unu bout di Wan weh dehn kaal “Di Wod weh gi Laif,” weh wehn egzis fahn di biginin a taim. Wi deh rait aal weh wi wehn si ahn hier. Ahn wi wehn si'im wid wi uon two ai dem ahn toch im wid wi uon han dem. ²Dah Wan, weh gi laif, apier'op iina dis

worl ahn wii don si'im aredy. Ahn now wi deh tel unu seh dah him dah di Wan weh gi dah laif weh neva gwain don nontaim ataal. Him wende wid God di Faada, ahn God shuo wii im. ³Wi deh tel unu weh wii wehn si ahn hier fi unu kyan shier unu laif wid wi, siem laik how wii shier fi wii laif wid God di Faada ahn wid Jesus Christ, ihn Son. ⁴Wi deh rait demya tingz tu unu fi wi kyan riily bii hapy fi chruut.

God dah Lait

⁵Dis dah di mesij weh wi wehn hier fahn ihn Son, ahn weh wi wehn priich tu unu seh, God dah laif, ahn non daaknis no deh iina him ataal. ⁶If wi seh wii shier wi laif wid God ahn stil yet deh liv iina daaknis — deh du aal kain a wikid ting— den, wi deh lai ahn wi no deh liv akaadn tu di chruut. ⁷Bot, if wi deh liv iina di laif —laik how him deh iina di laif— den wi shier laif wid wan anada, ahn di blod a Jesus, God Son, kliin wi fahn aal di sin dem.

⁸If wi seh wi no gat non sin, wi ongl deh fuul'op wiself, ahn wi no gat di chruut iina wi haat. ⁹Bot, if wi kanfes wi sin dem tu God, ihn gwain fargiv wi, bikaaz wi kyan chros him fi du weh ihn wehn pramis wi. God gwain fargiv wi sin dem ahn kliin out aala di dotinis outa wi haat. ¹⁰Bot, if wi seh wii neva yet sin, wi deh seh God dah wan laiyad, ahn ihn Wod no deh iina wi ataal.

Jesus deh help wi

2 ¹Unu weh dah wehn mi dier pikniny dem, Ah deh rait demya tingz tu unu fi no mek unu go ahead deh sin. Bot if enybady get temp ahn faal iina som sin, unu fi nuo seh wii gat Jesus Christ, weh dah di Raichos Wan ihnself, fi taak'op tu God di Faada fi wi! ²Christ dah di wan weh sakrifais ihnself fi tek weh fi wi sin dem —ahn no ongl fi wi sin dem, bot fi evrybady sin dem iina di huol worl!

³Now di wie weh wi kyan shuur seh wi nuo im, dah if wi obie di komaanment dem weh ihn wehn gi wi. ⁴Enybady weh seh, “Ai nuo Jesus,” ahn no deh du weh ihn seh, dehn deh tel lai ahn di chruut no deh iina dem. ⁵Bot enybady weh du weh ihn seh, shuo seh dehn haat ful'op a God lov, fi chruut. Ahn dis dah how wi kyan shuur seh wi dah wan wid him: ⁶If enybady seh, “Ai deh liv laik wan wid God,” den dehn shuda deh liv jos laik how Jesus wehn liv.

Di Nyuu ahn Uol Komaanment dem

⁷Mi dier fren dem, Ah no deh rait wan komaanment tu unu weh nyuu, bot dah wan uol wan weh unu wehn hier fahn di biginin. Disya uol komaanment dah di siem mesij weh unu wehn don hier. ⁸Stil yet, dah wan nyuu komaanment weh Ah deh rait tu unu, bikaaz di chruut a it wi

si iina Jesus, ahn ih deh iina unu tu, bikaaz di daaknis deh go weh, ahn di chruu lait don deh shain!

⁹So, enybady weh seh, “Ai deh liv iina di lait,” bot ihn hiet ihn breda or ihn sista, him stil yet deh liv iina daaknis! ¹⁰Ahn enybady weh lov ihn breda or ihn sista deh liv iina di lait, ahn ihn no gwain mek nonbady sin nontaim. ¹¹Bot enybady weh hiet wan nada breda or sista stil yet deh liv iina daaknis. Demde kain a pipl deh waak roun iina di daaknis ahn dehn no nuo weh wie fi go, bikaaz dehn blain sieka di daaknis weh dehn deh liv iina.

¹²Unu, weh dah mi dier pikniny dem, Ah deh rait dis tu unu, bikaaz God don fargiv unu sin dem sieka di powaful niem a Jesus.

¹³Ahn tu unu pupa, Ah deh rait tu unu, bikaaz unu don nuo Christ, di Wan weh deh fahn di biginin. Ahn unu yong pipl, Ah deh rait tu unu tu, bikaaz unu don win uova di Wikid Wan.

¹⁴Ahn unu pikniny, Ah deh rait tu unu, bikaaz unu don nuo di Faada. Ah deh rait tu unu pupa, bikaaz unu don nuo di Wan weh deh fahn di biginin. Ahn Ah deh rait tu unu yong pipl, bikaaz unu strang; ahn God Wod deh liv iina unu, ahn unu win uova di Wikid Wan.

¹⁵Pipl! Unu no fi lov di worl, niida di tingz dem weh deh iina di worl. If unu lov di worl, den di Faada lov no deh iina unu! ¹⁶Bikaaz aal weh deh iina dis worl, dah aal di plezha dem weh di bady deh los aafa, ahn aal di tingz weh di pipl dem si ahn waahn, ahn aal di tingz weh mek wi haat get proud; demde tingz no kom fahn God, bot fahn di worl! ¹⁷Ahn di worl, ahn evryting iina it —weh dem weh no chros God waahn— gwain disapier, bot demde pipl weh du weh God seh wi fi du, gwain liv fareva.

Waanin gens di Enimy a Christ

¹⁸Mii dier pikniny dem, unu fi nuo seh di en deh yahso! Ahn az unu don hier, di Enimy a Christ deh kom, ahn plenty a Christ enemy don deh yah aredy. So den, dat dah how wi nuo seh di en deh nier. ¹⁹Demde kain a pipl weh dah Christ enemy dehn gaan fahn mongs wi, bikaaz dehn dah neva wan a wii. If dehn dah wehn wan a wi, dehn wuda wehn stie wid wi. Ahn, bikaaz dehn gaan fahn mongs wi, dat shuo seh dehn dah neva wan a wii.

²⁰Bot God don puor out ihn Holy Spirit pahn unu, ahn now unu nuo di chruut. ²¹So den, Ah no deh rait tu unu bikaaz unu no nuo di chruut, bot bikaaz unu don nuo ih aredy. Ahn unu nuo seh non lai no kom outa

di chruut! ²²Ahn, dah huu deh tel lai? Dah dehn pipl weh seh, “Jesus dah no di Christ.” Dah dem weh dah di Enimy a Christ, bikaaz dehn rijek di Faada ahn ihn Son. ²³Demde kain a pipl weh rijek di Faada neva gat ihn Son niida. Bot dehn pipl weh seh wid dehn mout seh, dehn chros iina di Son, gat di Faada tu.

²⁴So den, mek shuur seh, weh unu wehn hier fahn di biginin, aalwiez liv iina unu. If unu mek weh unu hier fahn di biginin aalwiez stie iina unu haat, den unu gwain aalwiez bii wan wid di Son ahn wid di Faada tu. ²⁵Ahn dis dah weh di Son ihnself pramis wi seh, wi laif no gwain don nontaim ataal!

²⁶Ah hafy rait demya tingz tu unu bout dehn pipl weh deh trai fi fuul unu op. ²⁷Bot az fi unu, God don puor out ihn Holy Spirit pahn unu, so unu no hafy gat nonbady deh tiich unu di chruut. Bikaaz evryting weh di Spirit tiich unu dah chruut; dah no lai ataal. So unu fi kantinyo fi bii wan wid Christ jos laik how di Spirit wehn tiich unu fi du.

²⁸Ahn now —unu weh dah mi pikniny dem— kantinyo deh bii wan wid Christ so dat, wen di Laad kom bak, unu gwain gat korij fi fies im, ahn unu no gwain hafy fiil shiem ahn haid fahn im pahn Dat Die. ²⁹Ahn unu nuo seh Christ aalwiez du weh rait, so evrybady weh du weh rait, dah wan a God pikniny, fi chruut.

God pikniny dem

3 ¹Unu si ho moch wi Faada iina hevn lov wi? Ihn lov wi so moch seh, ihn puor wan paila lov pahn wi ahn kaal wi ihn pikniny dem. Ahn wii dah dat fi chruut! Di riizn wai di worl no nuo wi, dah bikaaz dehn neva nuo him niida. ²Mi dier fren dem, wii dah God pikniny dem, ahn wi kyaahn iivn tink weh wi gwain bii wen Jesus kom bak. Bot wan ting wi nuo, ahn dah dis: wen ihn kom bak, wii gwain bii jos laik him, bikaaz wi gwain si him jos laik how him stie. ³Ahn aala dem weh gat dis huop iina dehn haat, gwain kiip demself huoly, jos laik how Jesus huoly.

⁴Bot evrybady weh sin, deh brok God Laa, bikaaz sin dah wen wi brok God Laa. ⁵Unu nuo seh Jesus wehn kom fi tek weh di pipl dehn sin, ahn unu nuo tu seh, non sin no deh iina him. ⁶Nonbady weh dah fi him kantinyo deh sin ahn sin; ahn enybady weh kiip deh sin, wehn neva yet si him, nar nuo im niida!

⁷Unu, weh dah mai likl pikniny dem, no mek nonbady fuul unu op. Evrybady weh du weh rait, dehn raichos iina God sait, siem laik how Jesus raichos. ⁸Bot evrybady weh kiip aan deh sin dah di devl pikniny, bikaaz di devl deh sin fahn di biginin! Ahn dis dah wai di Son a God wehn kom fah: ihn kom fi distrai aal weh di devl du.

⁹Bot, aala di pipl weh dah God pikniny dem no gwain kantinyo deh sin, bikaaz God laif deh iina dem. Dehn kyaahn kiip aan deh sin, bikaaz

dehn dah God pikniny. ¹⁰Ahn dis dah how unu kyan nuu huu dah God pikniny dem, ahn huu dah fi di devl: aal di pipl dem weh no du weh rait, or weh no gat non lov fi ada pipl, dah no fi God!

Lov wan anada

¹¹Dis dah di mesij weh unu wehn hier fahn di biginin: Wi fi lov wan anada. ¹²Wi no fi bii laik Cain, weh dah wehn fi di Bad Wan, ahn weh kil ihn breda. Ahn wai Cain wehn kil im? Bikaaz evryting weh Cain wehn du, wehn wikid; ahn evryting weh ihn breda wehn du, wehn rait iina God sait!

¹³So, unu weh dah mi fren dem, unu no fi bii sopraiz if di pipl fahn disya worl hiet unu. ¹⁴Bot wii nuu seh wi don lef det bihain ahn kraas uova tu riil laif, bikaaz wi lov wan anada. Bot enybady, weh no deh liv iina lov, stil ded yet! ¹⁵Aal huu hiet dehn breda or sista dem dah laik wan mordara, ahn unu nuu seh non mordara no gwain gat iitornal laif iina him!

¹⁶Wi wehn get fi nuu wat dah riil lov, bikaaz Christ gi'op fi him uon laif fi wii. So den, wii shuda gi'op fi wi laif fi wan anada tu! ¹⁷If sombady gat plenty tingz ahn gat evryting weh ihn niid, ahn ihn si seh ihn breda or sista niid somting —bot ihn rifyuuz fi help im out— dah how dis porsn kyan seh ihn gat di lov a God iina im? Ihn kyaahn du'ih! ¹⁸So den, mi likl pikniny dem, no mek wi ongl seh wid wi mout seh wi lov di pipl dem, bot mek wi shuo ih fi chruut wid weh wi du iina lov.

Gat korij fronta God

¹⁹Memba seh: dah bai weh wi du wi gwain nuu seh, wi deh liv iina di chruut. Den, if wi deh du gud, wi gwain get glad wen wi stan op fronta God. ²⁰Bot, iivn if wi uon kanshans kandem wi, wi nuu seh God grieta an fi wi kanshans, bikaaz him nuu evryting.

²¹Ahn so unu, weh dah mi gud fren dem, if wi kanshans klier, den wi no hafy fried fi kom fronta God nontaim; ²²wi gwain get evryting weh wi aks im fah, bikaaz wii deh du weh him wehn komaan wi fi du, ahn dat dah weh pliiz him. ²³Dis dah di komaanment weh God wehn gi wi: Wii fi chros iina di niem a ihn Son Jesus Christ, ahn lov wan anada, jos laik weh ihn wehn tel wi fi du. ²⁴So unu fi memba seh, aal huu obie ihn komaanment dem dah wan wid God, ahn God dah wan wid dem. Ahn wii nuu seh, him deh liv iina wi bikaaz di Holy Spirit weh ihn gi wi, liv iina wi!

Tes di spirit dem

4 ¹Mi dier fren dem, unu no fi chros evrybady weh seh, dah God Spirit deh taak chruu dem. Bot unu fi tes out di spirit dem fos, fi si

if dehn dah fahn God fi chruut, bikaaz wan paila faals prafit deh iina di worl. ²Dis dah how unu gwain nuo seh dah God Spirit: enybady weh seh wid dehn uon mout ahn biliiv seh, Jesus Christ wehn kom iina di worl az wan hyuuman porsn, dah fahn God. ³Ahn enybady weh no seh dat, dah no fahn God; ahn di spirit weh deh taak chruu dem dah fahn di Enemy a Christ himself! Unu don hier seh di Enemy a Christ wehn fi kom iina di worl —ahn ihn deh yahso iina di worl aredy. ⁴Bot, unu —weh dah mi pikniny dem— unu dah fi God, ahn unu don win di viktry uova dehn faals prafit aredy, bikaaz di Wan weh deh iina unu, muo grieta an di wan weh deh iina disya worl.

⁵Demde faals prafit dah fahn dis worl, ahn di pipl dem fahn dis worl lisen tu dem, bikaaz dehn taak laik how di worl taak. ⁶Bot, wii dah fi God, ahn enybady weh nuo God, lisen tu wii; ahn enybady weh dah no fahn God, no lisen tu wi. Dat dah how wi nuo wich spirit deh tel di chruut, ahn wich wan deh tel lai.

Lov kom fahn God

⁷Mi dier fren dem, mek wi lov wan anada, bikaaz lov dah fahn God; ahn evrybady weh lov, dah God pikniny, ahn dehn nuo God. ⁸Bot enybady weh no lov, no nuo God; bikaaz God dah lov!

⁹Dis dah di wie how God wehn shuo wi ihn lov: ihn sen ihn ongl Son iina di worl so dat chruu him, wii kuda gat laif weh no gwain don nontaim ataal. ¹⁰Dis dah weh dah riil lov: dah no seh, wii wehn lov God bot dah seh, him wehn lov wii, ahn ihn sen ihn Son fi bii wan sakrifais, so ihn kuda paadn wi sin dem!

¹¹Mi dier fren dem, jos laik how God wehn lov wii plenty, wii fi lov wan anada plenty tu. ¹²Nonbady neva si God yet, bot if wi lov wan anada, den God lov deh iina wi fi chruut.

¹³Dis dah how wi nuo seh, wi liv iina him ahn seh, him liv iina wi; bikaaz ihn gi wi ihn Spirit. ¹⁴Wii don si fi wiself ihn lov, so now wi kyan mek evrybady nuo seh, di Faada wehn sen ihn Son fi siev di worl! ¹⁵Ahn aal dem weh biliiv ahn seh wid dehn uon mout seh, Jesus dah di Son a God fi chruut, gat God deh liv iina dem ahn dem liv iina God! ¹⁶So den, wii wehn kom fi nuo di lov weh God gat fi wi, ahn wi kyan dipen pahh ihn lov fareva!

God dah lov, ahn di pipl dem weh liv iina lov deh liv iina God, ahn God liv iina dem. ¹⁷Ahn wail wi liv iina God, ihn lov gwain gruo plenty muo stranga iina wii til'ih get weh ih shuda bii. Den, wen Jojment Die kom, wi no gwain hafy fried, bikaaz wi deh liv iina dis worl jos laik how Christ deh liv. ¹⁸Wen unu gat riil lov unu no hafy fried, bikaaz weh paat riil lov deh, non fier kyaahn deh. So den, if wi fried, dah bikaaz wi neva gat di riil lov iina wi.

¹⁹Ahn di riizn wai wi lov dah bikaaz God wehn lov wii fos. ²⁰Bot demde pipl weh seh, “Ai lov God,” bot hiet dehn breda or dehn sista, dehn deh tel lai; bikaaz demde pipl weh no lov dehn breda or dehn sista weh dehn kyan si, dehn kyaahn lov God weh dehn neva si yet! ²¹So den, dis dah di komaanment weh wi wehn get fahn di Laad: Di pipl dem weh lov God hafy lov dehn breda ahn dehn sista dem tu!

Fiet iina di Son a God

5 ¹Evrybody weh biliiv seh Jesus dah di Christ, dah God pikniny, ahn evrybody weh lov di Faada gwain lov ihn pikniny dem tu. ²Ahn wi nuu tu seh, wi lov dehn pipl weh dah God pikniny dem, bikaaz wi lov God ahn obie weh ihn komaan wi fi du. ³Ahn fi lov God miin seh, wi gwain obie weh ihn komaan wi fi du. Ahn weh ihn komaan wi fi du, no haad; ⁴bikaaz evry pikniny weh God gat, don win uova di worl ahn dah di fiet weh wi gat iina Christ dah weh gi wi dah viktry! ⁵Now den, huu dah di wan weh win uova di worl? Dah no di wan weh biliiv seh, Jesus dah di Son a God? Yees, dah him.

Di wiknis bout Jesus

⁶Ahn Jesus Christ dah di wan weh kom chruu di waata a baptizam ahn chruu di blod a di kraas.^a So den, ihn neva ongl kom chruu waata bot ihn kom chruu blod tu. Ahn di Holy Spirit ihnself tel wi bout dis, bikaaz di Spirit dah di chruut. ⁷So, dehn gat three wiknis weh tel wi bout Jesus: ⁸Di Spirit, di waata, ahn di blod; ahn di three a dem grii.

⁹Wi biliiv di wiknis weh wan hyuuman bi'in tel wi, bot weh God tel wi muo grieta an dat, bikaaz dis dah weh God ihnself tel wi bout ihn Son. ¹⁰Di pipl dem weh biliiv weh God seh, kiip weh ihn seh iina dehn haat. Bot di pipl dem weh no biliiv weh ihn seh, tek God fi wan laiyyad, bikaaz dehn no biliiv weh ihn wehn seh bout ihn Son. ¹¹Ahn dis dah weh God wehn seh: Ihn gi wi laif weh no gwain don nontaim ataal, ahn dah laif deh iina ihn Son. ¹²Enybody weh gat di Son, gat laif; ahn enybody weh no gat di Son a God, no gat laif ataal.

John laas wod dem

¹³Di laas ting Ah gwain tel unu, weh dah mi gud fren dem, dah seh, Ah deh rait demya tingz tu unu weh chros iina God Son niem, fi unu kyan nuu unu gat laif weh no gwain don nontaim ataal! ¹⁴Ahn dis dah di kanfidens weh wi gat iina him seh, if wi aks im enyting akaadn tu weh him waahn, ihn gwain hier wi. ¹⁵Ahn if wi nuu ihn hier wi wen wi aks im fi enyting, den wi nuu wi don gat weh wi aks im fah.

^a 5.6 Or di vors kuda seh: “Dis dah him weh wehn kom chruu waata ahn blod —Jesus Christ himself— no ongl chruu waata, bot chruu waata ahn blod.”

¹⁶Ahn, if unu si wan breda or wan sista deh sin iina wan wie weh no gwain liid dem tu det, den unu kyan prie far im, ahn God gwain gi'im laif. Bot dehn gat wan sin weh liid tu det. Ah no deh seh unu shuda prie bout dat. ¹⁷Memba seh: aal di rang tingz weh unu du dah sin, bot dehn gat som sin weh no gwain liid tu det.

¹⁸Wi nuo seh, dehn pipl weh dah God pikniny dehn no mek'ih wan habit fi sin, bikaaz di Son a God kiip dem sief ahn di Wikid Wan kyaahn toch dem ataal. ¹⁹Ahn wi nuo seh, wii dah God pikniny dem ahn di huol worl deh aanda di powa a Di Wikid Wan. ²⁰Ahn wi nuo tu seh, di Son a God don kom ahn ihn gi wi andastandin fi wi kyan nuo di chruu God. Ahn wii liv iina di Wan weh dah chruu, weh dah ihn Son, Jesus Christ ihnsel. Dah him dah di chruu God, ahn dah him dah laif weh no gwain don nontaim ataal.

²¹Fi di laas paat a mi leta, uno weh dah mi likl pikniny, unu fi kiip weh fahn enyting weh gwain tek God plies iina unu haat. Amen!